

An aerial photograph of the San Lorenzo Park area in Santa Cruz, California. The image shows a mix of urban development, including several large, multi-story buildings and parking lots, interspersed with dense green trees. A prominent bridge crosses a river or stream in the lower-left quadrant. The entire image is overlaid with a semi-transparent blue filter.

Rediseño del Parque San Lorenzo

Sección 1: Resumen ejecutivo y
evaluación de necesidades

28 de abril de 2023

Preparado para



Parques y Recreación
Ciudad de Santa Cruz

Departamento de Parques y Recreación
323 Church St
Santa Cruz, CA 95060
831.420.5270

Para obtener más información póngase en contacto con:
Noah Downing
ndowning@santacruzca.gov

Preparado por



Arquitectura del paisaje
Diseño urbano
Planificación

PO Box 460309
San Francisco, CA 94146
415.206.0648
www.bioniclandscape.com



Índice

4	Sección 1 Introducción
6	Resumen ejecutivo
16	Evaluación de las necesidades

Sección 1

Introducción

El rediseño comenzó en diciembre de 2022 y se llevará a cabo en tres etapas. La Etapa 1 consiste en la investigación de las condiciones y observaciones existentes y la participación de la comunidad para fundamentar una evaluación de las necesidades. La evaluación de necesidades, que se incluye en este documento, identifica las oportunidades únicas, los principios fundamentales, los objetivos de diseño y los programas potenciales para el parque que guiarán el esfuerzo de rediseño. La Etapa 2 consiste en redactar alternativas para el parque y desarrollar el plan conceptual. Y la Etapa 3 consiste en desarrollar el plan final preferido y el informe final que documenta el proceso completo de rediseño y la visión preferida para el parque.

El equipo de diseño llevó a cabo la Etapa 1 desde diciembre de 2022 hasta abril de 2023. La Etapa 1 está documentada en tres documentos distintos:

- Sección 1: Resumen ejecutivo y evaluación de necesidades
- Sección 2: Investigación y observaciones de las condiciones existentes y proceso de participación
- Sección 3: Apéndice

La Sección 1 de este documento incluye el Resumen ejecutivo y la evaluación de necesidades. Se basó en el contenido de la Sección 2: Investigación y observaciones de las condiciones existentes, así como en el resumen del proceso de participación. Para obtener más información, consulte las secciones 2 y 3.



Resumen ejecutivo

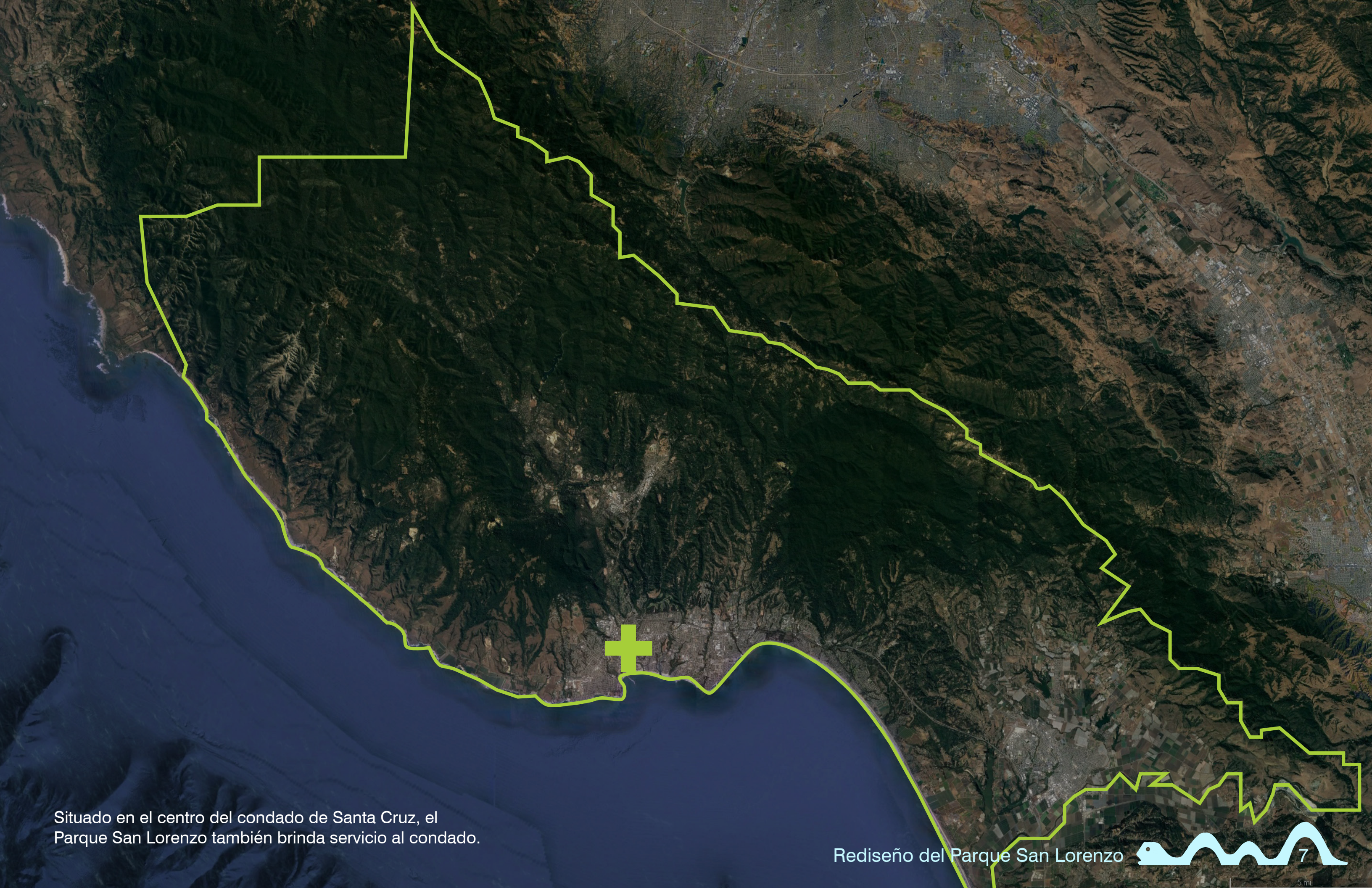
Situado en el corazón de la ciudad y del condado, el Parque San Lorenzo es un parque que la gente aprecia pero que ya es anticuado y que posee un potencial único para ser transformador para Santa Cruz. El parque y la zona circundante pueden haber sido un emplazamiento de la tribu indígena Uypi de habla awaswas. Tras la devastadora inundación de 1955, el Parque San Lorenzo se transformó en un espacio abierto, como sigue siendo su configuración en la actualidad. El parque ha tenido un significado importante para muchas personas y pueblos a lo largo de la historia y ha servido profundamente a la ciudad en tiempos de crisis. Sin embargo, las necesidades de la ciudad de Santa Cruz han cambiado desde los años 50, cuando se diseñó el parque. El esfuerzo de rediseño definirá las nuevas necesidades, así como las oportunidades únicas que el parque puede ofrecer a Santa Cruz, a medida que evoluciona, y a la diversa población de visitantes del parque.



El Parque San Lorenzo brinda servicio a los barrios circundantes y es un parque del centro de la ciudad



El Parque San Lorenzo brinda servicio a la ciudad de Santa Cruz



Situado en el centro del condado de Santa Cruz, el Parque San Lorenzo también brinda servicio al condado.

Rediseño del Parque San Lorenzo



Transformación del parque

Las fuentes sugieren que Santa Cruz fue un lugar importante para las aldeas indígenas de la tribu Uypi, de habla awaswas, que posiblemente se ubicaron en el actual Parque San Lorenzo o cerca de él.* Durante siglos, los pueblos indígenas cuidaron la tierra mediante prácticas de restauración. Con el tiempo, el Parque San Lorenzo pasó a formar parte de la creciente y urbanizada ciudad. Tras la devastadora inundación de 1955, el Parque San Lorenzo se transformó en su actual configuración de espacio abierto como parte del proyecto de control de inundaciones del río San Lorenzo y de la reurbanización de gran parte del centro de la ciudad.

El parque ha tenido un significado importante para muchas personas y pueblos a lo largo de la historia y ha servido profundamente a la ciudad en tiempos de crisis. Desde su inauguración, el Parque San Lorenzo ha albergado acontecimientos memorables, espacios para que las familias y la comunidad los disfruten y oportunidades recreativas. Durante la pandemia de COVID, las tierras fluviales (antes denominadas "bancos")** se transformaron en campamentos autorizados y no autorizados. En 2022, la ciudad volvió a hacer de las tierras del río un espacio abierto desocupado e inició un proceso de restauración. El proceso de rediseño comenzó en diciembre de 2022 para visualizar el futuro del Parque San Lorenzo, que se transforma una vez más para satisfacer las necesidades actuales y futuras de la diversa comunidad de Santa Cruz.

* <https://coastal-watershed.org/the-meaning-of-aulintak/>
Rizzo, M. A. (2016). No Somos Animales: Indigenous Survival and Perseverance in 19th Century Santa Cruz, California. UC Santa Cruz. Tesis doctoral, <http://www.protectjuristac.org/2020minilessons/>
Michelle Lorimer y Shelley Brooks, (2019). Missions' impact on environment and economy. Teaching California Curriculum Inquiry.

**En este proyecto nos referiremos a los bancos como tierras fluviales y a las tierras elevadas como tierras altas.



Campamento en las tierras fluviales durante la pandemia de COVID, mayo de 2022





Representación de uno de los pueblos indígenas de la región de la Bahía de Monterrey, Amah Mutsun Tribal Band

Fuente: <https://www.amahmutsunlandtrust.org/the-tribal-band>



Santa Cruz inundada en 1955



Placa en el parque



Estructura de juego de la serpiente en el Parque San Lorenzo, aproximadamente en 1964.

Un espacio abierto dinámico

Las inundaciones extremas del invierno de 2023 nos recuerdan que el Parque San Lorenzo está conectado a un sistema ecológico dinámico y regional mucho mayor que el mismo parque. Concebidas para llenarse en caso de grandes tormentas, las tierras fluviales se han inundado históricamente y están diseñadas para gestionar grandes volúmenes de inundación. Estas dinámicas definen retos y oportunidades para esta zona baja. Con aproximadamente 6.3 acres, o el 48.5 % de la superficie total del parque, las tierras fluviales funcionan de forma diferente a las tierras altas y están restringidas en cuanto a los tipos de mejoras y usos que puede haber en la zona baja.

La confluencia del río San Lorenzo y el arroyo Branciforte en el extremo suroeste del parque también presenta una oportunidad única para el parque. Las confluencias suelen tener un significado histórico. La confluencia hoy está oculta y olvidada. Los espacios adyacentes al río ofrecen un valioso potencial ecológico y una reconexión con el río única en el segmento del Parque San Lorenzo.



Confluencia del río San Lorenzo y el arroyo Branciforte



Tierras fluviales bajas



Tierras fluviales diseñadas para inundarse, enero de 2023



Río y Parque San Lorenzo

Compromiso para determinar las necesidades

Para identificar y confirmar las necesidades del proyecto, el equipo de diseño y el personal del Departamento de Parques y Recreación llevaron a cabo una amplia participación de la comunidad en la Etapa 1 del proceso de rediseño mediante reuniones con las principales partes interesadas, correspondencia por correo electrónico, una reunión comunitaria y una encuesta en línea. El proceso de participación se diseñó para calibrar las preferencias en cuanto a programas y servicios que debería tener el futuro parque, así como los aspectos del parque que la gente querría que se conservaran y revitalizaran. Las herramientas de participación preguntaban a los encuestados sobre la demografía, los usos del parque, el parque de hoy y el parque de mañana. El proceso identificó una serie de necesidades diversas para el Parque San Lorenzo. El proceso también identificó un amplio consenso para un parque que sea utilizable, seguro, en funcionamiento, apreciado y que promueva la ecología.

Citas seleccionadas

"El Parque San Lorenzo y el río son joyas que coronan a la ciudad".

"Restaurar lo sagrado de la tierra".

"Queremos que el parque sea un activo para la comunidad".

"Que Santa Cruz siga siendo memorable".

Principales recomendaciones para el programa

- **Recreación activa**
- **Eventos**
- **Restauración de hábitats**
- **Recreación pasiva**
- **Parque infantil**

Etapa 1 El compromiso en cifras

1,322

respuestas a la encuesta en línea

212

asistentes a la reunión de las principales partes interesadas*

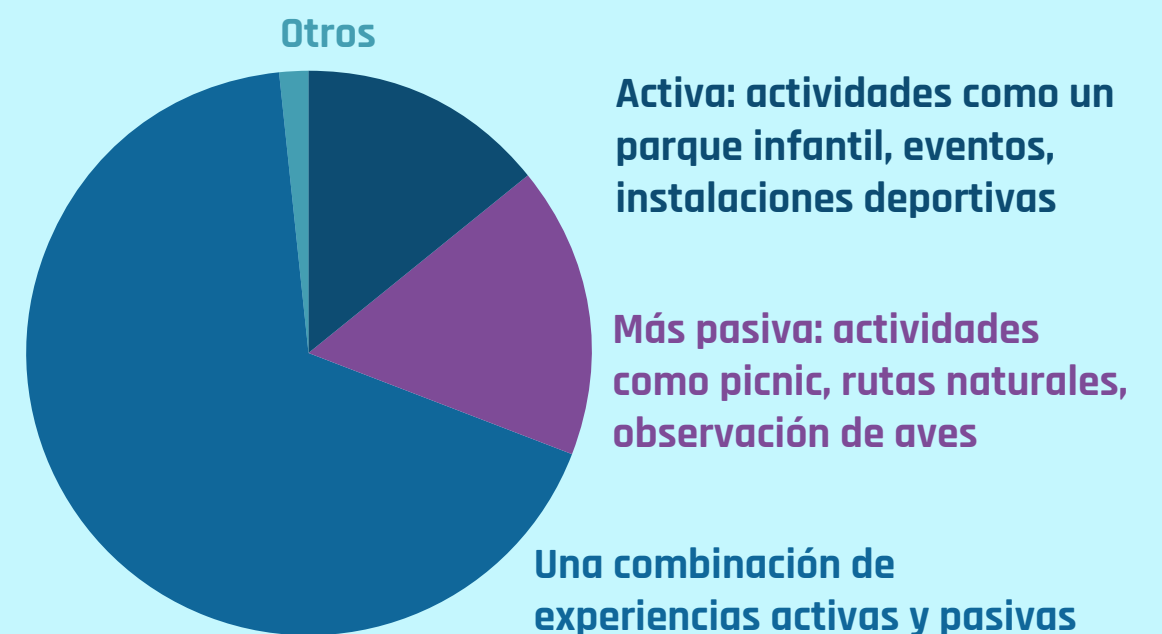
73

comentarios enviados por correo electrónico

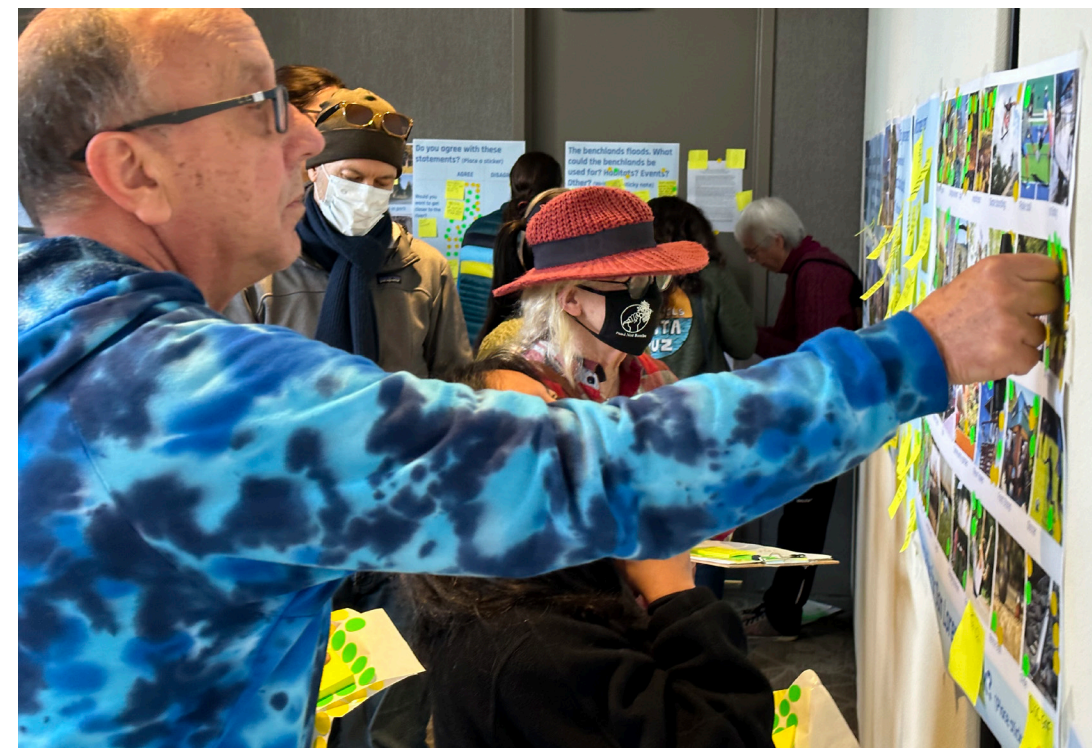
72

asistentes a la primera reunión de la comunidad

Experiencia general en el parque



* Consulte la sección 2 para ver la lista de reuniones con las principales partes interesadas y los asistentes.



Etapla 1 Imágenes de compromiso



Rediseño del Parque San Lorenzo



Establecimiento de oportunidades, principios y objetivos ambiciosos

Basándose en el proceso de participación de la comunidad, en un análisis de las características y condiciones actuales del parque y en las necesidades de mantenimiento y funcionamiento de la ciudad, la Etapa 1 identificó oportunidades ambiciosas y con visión de futuro para el Parque San Lorenzo que pueden lograrse por medio de los principios fundamentales y los objetivos de diseño. Estos se definen con más detalle en la evaluación de necesidades y guiarán el proceso de rediseño en la redacción de alternativas, el desarrollo del plan conceptual y la elaboración del plan definitivo.

Oportunidades del parque

- Reposicionar el parque para una ciudad en evolución
- Promover las tradiciones y un destino cívico
- Preservar y revitalizar las características de los parques existentes
- Restaurar la ecología
- Dar prioridad a la inclusión
- Diseño de la seguridad y las operaciones
- Fomentar las asociaciones y la administración

Principios fundamentales

- Mantener el parque limpio, seguro y protegido
- Hacer que el parque sea único en Santa Cruz y refleje nuestra cultura
- Activar el parque
- Hacer del parque un espacio verde sostenible para todos
- Promover la biodiversidad y el hábitat natural
- Crear un parque que atraiga a la comunidad y a los visitantes
- Ofrecer una serie de actividades, actos y programas para todas las edades y capacidades
- Aumentar la visibilidad y accesibilidad del parque y el río

Objetivos de diseño

- Diseñar un parque sostenible y fácil de mantener.
- Incluir una serie de espacios para la recreación pasiva, como senderos, merenderos, paseos y observación de aves.
- Incluir un parque infantil para niños de todas las edades y capacidades con elementos naturales, de escalada e interactivos.
- Proporcionar instalaciones que incluyan sanitarios, fuentes de agua potable, basureros y espacios para sentarse.
- Llevar a cabo proyectos de restauración en las tierras fluviales para fomentar las especies vegetales autóctonas.
- Incluir una serie de espacios para la recreación activa y diferentes programas.
- Promover oportunidades de educación medioambiental e histórica.
- Conectarse con el río para la educación, la conservación y los encuentros únicos.
- Crear entradas y conexiones notorias al parque.
- Crear sedes para eventos y festivales de diferente envergadura.
- Diseño para el acceso multimodal.
- Preservar los árboles patrimoniales.

Evaluación de las necesidades

La evaluación de las necesidades se ha basado en la participación de la comunidad, el análisis de las características y condiciones actuales de los parques y la comprensión de las necesidades de mantenimiento y funcionamiento de la ciudad. En este capítulo se incluyen oportunidades ambiciosas y con visión de futuro para el Parque San Lorenzo que recogen las ideas y aspiraciones de la comunidad. Las oportunidades se derivan de los aspectos singulares del parque, su ubicación y las necesidades de la comunidad. Las oportunidades pueden lograrse mediante los principios fundamentales y los objetivos de diseño. La evaluación de las necesidades, incluidas las oportunidades, los principios, los objetivos y los programas potenciales, servirá de base para las alternativas de diseño, el plan conceptual y el plan final desarrollado en el proceso de rediseño. La investigación y el análisis completos de las condiciones existentes, así como el proceso de participación, pueden consultarse en la Sección 2, Investigación y observaciones de las condiciones existentes y proceso de participación.



REIMAGINE EL PARQUE DE SAN LORENZO 2023

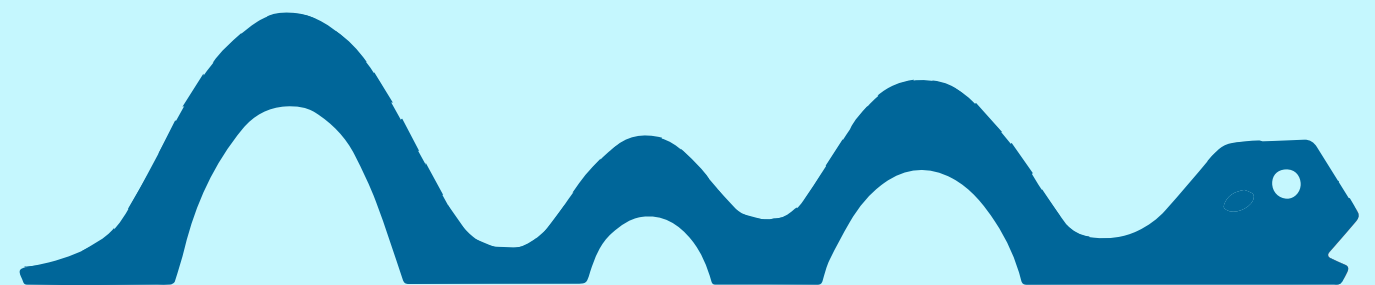
¿Cómo
debería ser?

Oportunidades

El Parque San Lorenzo tiene potencial para transformar Santa Cruz de forma única y profunda. Aquí se identifican siete oportunidades para rediseñar el Parque San Lorenzo como un parque urbano moderno equipado para responder a las necesidades cambiantes de una ciudad en crecimiento con condiciones climáticas cambiantes.

Como parte de la transformación del Parque San Lorenzo, este proyecto incluye el cambio de imagen de cierta terminología y definiciones utilizadas anteriormente para las zonas del Parque San Lorenzo. Anteriormente denominadas "bancos", este proyecto se referirá a las zonas bajas adyacentes al río como "tierras fluviales". Anteriormente denominadas "tierras elevadas", este proyecto se referirá a las zonas de mayor altitud adyacentes a la avenida Dakota y al sendero como "tierras altas".

Durante el proceso de participación, también quedó claro que "Lorenzo", la serpiente marina, es una parte muy apreciada del parque. Esta iniciativa considera a Lorenzo un icono importante del parque y ha incorporado su logotipo al proceso de diseño.



Logotipo de "Lorenzo", la serpiente marina



Reposicionar el parque para una ciudad en evolución

El Parque San Lorenzo se diseñó y construyó en los años 1950-1960 para una ciudad con necesidades muy distintas a las actuales. Santa Cruz crece y evoluciona. Y las necesidades y prioridades de la ciudad han cambiado y siguen cambiando. El Parque San Lorenzo debería reposicionarse para apoyar la evolución de la ciudad, su centro en crecimiento y las comunidades circundantes. El parque ofrece oportunidades únicas para brindar nuevos recursos y servicios. Es fundamental reposicionar el parque como un parque del centro y un activo valioso para la ciudad.

Las mejoras que podrían ayudar a reposicionar el parque podrían incluir la creación de entradas distintivas en lugares notorios para transformar la experiencia de encontrar y entrar al parque, así como la creación de una nueva red de circulación (consulte la página opuesta) que podría conectar mejor el parque con el centro de la ciudad y los barrios para aumentar la visibilidad del parque para el acceso, la seguridad y los usuarios.

Lugares de entrada notorios





Nuevo marco
potencial de
conexiones y
circulación

-  Sendero
-  Entrada

Promover las tradiciones y un destino cívico

Santa Cruz tiene muchos atributos, culturas, pueblos, inventos, destinos, tradiciones e identidades únicos y valiosos. A lo largo de la historia, el parque ha albergado eventos y cuenta con tradiciones anuales emblemáticas que representan algunas culturas y aspectos de Santa Cruz. El rediseño del parque debe honrar estas tradiciones, aumentar las oportunidades de acoger actos y tradiciones de otras culturas y pueblos, y crear espacios para que se celebren nuevos actos, festivales y tradiciones. Tiene el potencial no solo de apoyar a la comunidad, sino también de ser únicamente de Santa Cruz. El proceso de rediseño debe tener en cuenta lo que hace única a Santa Cruz como elemento fundamental del diseño.

A la derecha:
características únicas
de Santa Cruz





Océano



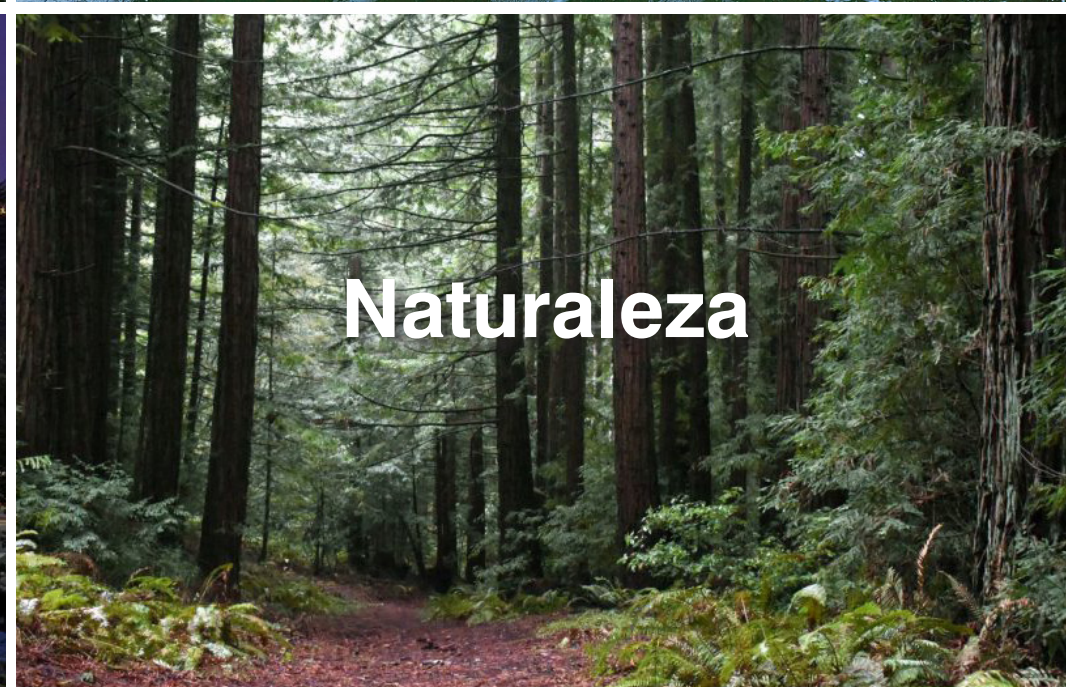
Surf



Ecología



Atracciones



Naturaleza



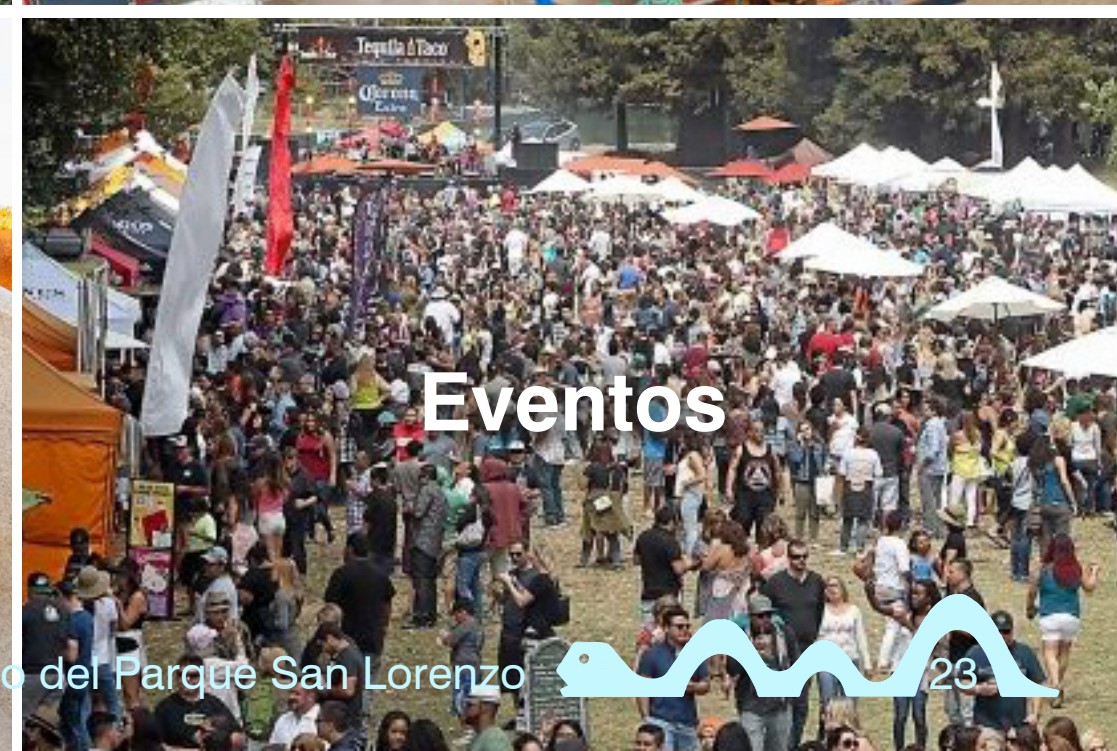
Recreación



Historia



Arte y cultura



Eventos

Conservar y revitalizar las características existentes del parque

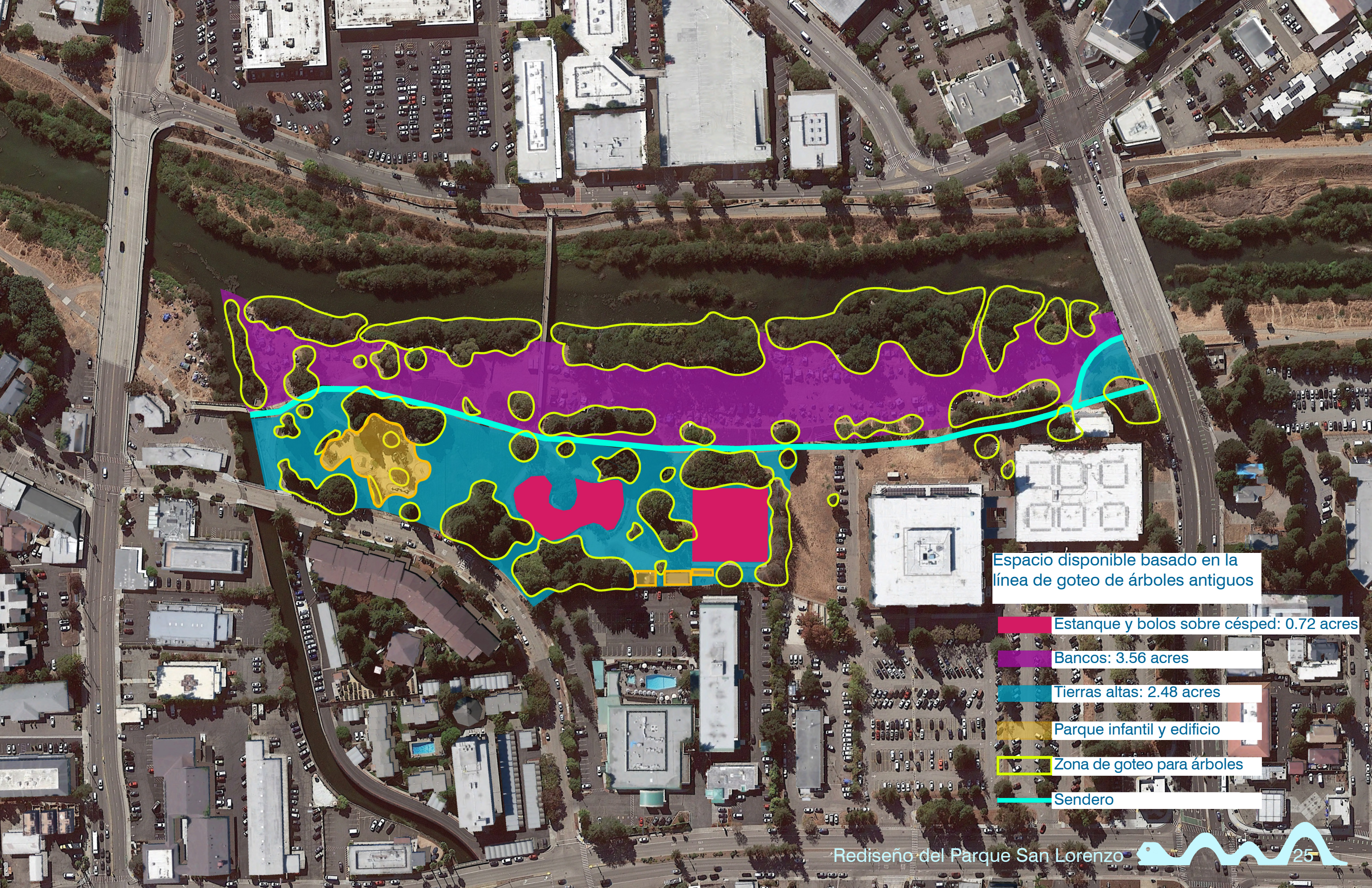
En la actualidad, el parque cuenta con varios elementos muy apreciados, como la serpiente marina "Lorenzo", el estanque, el río, los árboles antiguos y el puente Chinatown. Todos se encuentran en diferentes condiciones. Algunos se renovarán, como "Lorenzo", la serpiente marina, que se volverá a pintar el verano de 2023 gracias a la pasión y la iniciativa de los vecinos y socios del parque, mientras que otros están degradados y necesitan reparaciones importantes, como el estanque, que gotea con frecuencia.

Se recomienda que la ciudad estudie la posibilidad de renovar algunos de estos elementos para conservarlos en su ubicación y configuración actuales, o si es necesario reubicarlos o actualizarlos. La ciudad también debería evaluar los costos de renovación y mantenimiento de los elementos a largo plazo en relación con los usuarios y otras necesidades y oportunidades del parque.

El arbolado patrimonial existente es un valioso activo forestal urbano que debe conservarse. Basándose en la línea de goteo de los árboles y en la zona de las raíces, hay lugares selectos dentro del parque en los que se pueden realizar mejoras para nuevos programas. Esta limitación informará de las opciones de rediseño disponibles preservando esta característica existente del parque.



De arriba hacia abajo: Árboles antiguos y el río San Lorenzo, el puente de Chinatown, serpiente marina "Lorenzo", el estanque. (recurso: serpent-Coastal Watershed Council-<https://coastal-watershed.org/seeking-artist-to-guide-san-lorenzo-park-community-project/>)



Espacio disponible basado en la línea de goteo de árboles antiguos

Estanque y bolos sobre césped: 0.72 acres

Bancos: 3.56 acres

Tierras altas: 2.48 acres

Parque infantil y edificio

Zona de goteo para árboles

Sendero

Restaurar la ecología

Las inundaciones extremas del invierno de 2023 nos recuerdan que el Parque San Lorenzo está conectado a un sistema ecológico dinámico y regional mucho mayor que el mismo parque. Algunas partes del parque están diseñadas para inundarse. El parque ya alberga numerosas especies silvestres a lo largo del río y en el parque. Tiene potencial para la restauración ecológica que permite ampliar la biodiversidad. Un diseño de parque resiliente restaurará las ecologías autóctonas en la mayor medida posible. Se diseñará para adaptarse a cambios climáticos cambiantes e inciertos. Además, fomentará una interfaz cultural con el río y los hábitats para la administración, la educación ambiental y una relación más conectada con las ecologías autóctonas.





El río y el Parque San Lorenzo sirven de hábitat a golondrinas, búhos cornudos, patos silbadores, salmones Coho en época de desove, focas y truchas arcoiris.

Dar prioridad a la inclusión

El compromiso y la evaluación de necesidades mostraron que las necesidades de parques y espacios abiertos en Santa Cruz han cambiado desde que el parque se diseñó y construyó en las décadas de 1950 y 1960. Un parque inclusivo diseñado para personas de todas las culturas, edades, orígenes, idiomas y capacidades priorizará y ampliará la facilidad de uso y la equidad en el acceso a los espacios abiertos y las instalaciones recreativas del parque. El rediseño debe dar prioridad a la inclusión en todos los aspectos del diseño del parque. La representación de culturas y pueblos de todas las etapas de la historia debe incluirse como parte del diseño y como componentes educativos. Y los elementos programáticos deben diseñarse para que puedan participar personas de todas las edades y capacidades.





El Parque Dolores, precedente de
inclusión en los espacios abiertos

Diseño de la seguridad y las operaciones

La seguridad fue una de las principales prioridades de los interesados y es fundamental para que un parque sea utilizable. El esfuerzo de rediseño puede dotar al parque de las herramientas y la infraestructura necesarias para gestionar un parque urbano y todos los retos contemporáneos a los que se enfrenta. Las instalaciones y la infraestructura para la eficiencia operativa y la seguridad tienen requisitos espaciales que deben incorporarse al diseño para el éxito a largo plazo. La ciudad también tendrá que evaluar los requisitos fiscales y normativos que exigirán la seguridad y el funcionamiento de los parques en las condiciones urbanas actuales y futuras para garantizar la seguridad a largo plazo. El parque Francisco, en San Francisco, incluye una nueva instalación de mantenimiento diseñada como parte de las instalaciones sanitarias para mantener y hacer funcionar el nuevo parque y sirve de precedente para el Parque San Lorenzo.





Parque Francisco, en San Francisco
Incluye una nueva instalación de
mantenimiento y sanitarios

fomentar las asociaciones y la administración

Hay muchas partes interesadas en el éxito del parque. El rediseño presenta oportunidades únicas de convocar y organizar a personas y recursos para apoyar el parque mediante estrategias de gestión y financiamiento fuera de lo habitual. A partir de las conversaciones con las partes interesadas, la ciudad podría fomentar nuevas asociaciones y relaciones para financiar, construir, mantener y apoyar el parque trabajando con socios clave y administradores del parque. El parque Presidio Tunnel Tops de San Francisco fue concebido y realizado gracias a las numerosas asociaciones existentes en San Francisco, y puede servir de ejemplo para Santa Cruz y el Parque San Lorenzo.



Plantación de árboles en el bosque urbano de Toronto.
<https://www.toronto.ca/community-people/get-involved/volunteer-with-the-city/tree-planting-stewardship/>

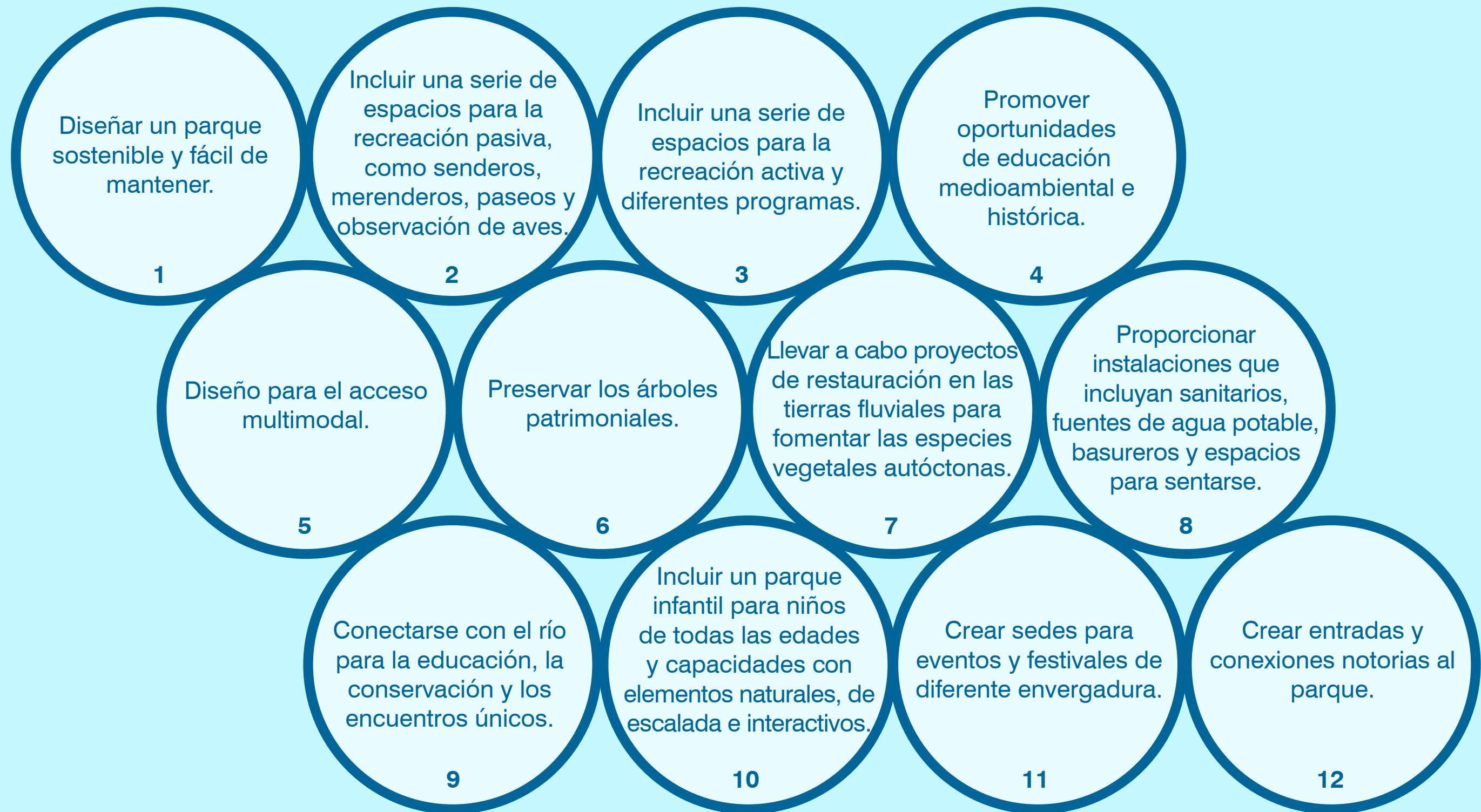
Principios fundamentales

Los principios fundamentales se establecen para guiar las ambiciones y la visión del Parque San Lorenzo, y lograr las oportunidades de futuro. Los principios reflejan los sentimientos y necesidades expresados por los diversos grupos de interesados y personas que cuidan, utilizan y mantienen el parque. Todos los esfuerzos futuros de diseño deberían adoptar estos principios como parte integral del diseño y el futuro del Parque San Lorenzo.



Objetivos de diseño

Los objetivos de diseño son estrategias mensurables y tácticas para que el diseño alcance los ambiciosos principios del Parque San Lorenzo. Los objetivos reflejan las ideas y necesidades expresadas por los diversos grupos de interesados y personas que cuidan, utilizan y mantienen el parque. Todos los esfuerzos futuros de diseño deben emplear los objetivos de diseño para imaginar un parque que sea bello, útil, apreciado, financiable, construible, apoyado y valorado.



Diseñar un parque sostenible y fácil de mantener.

1



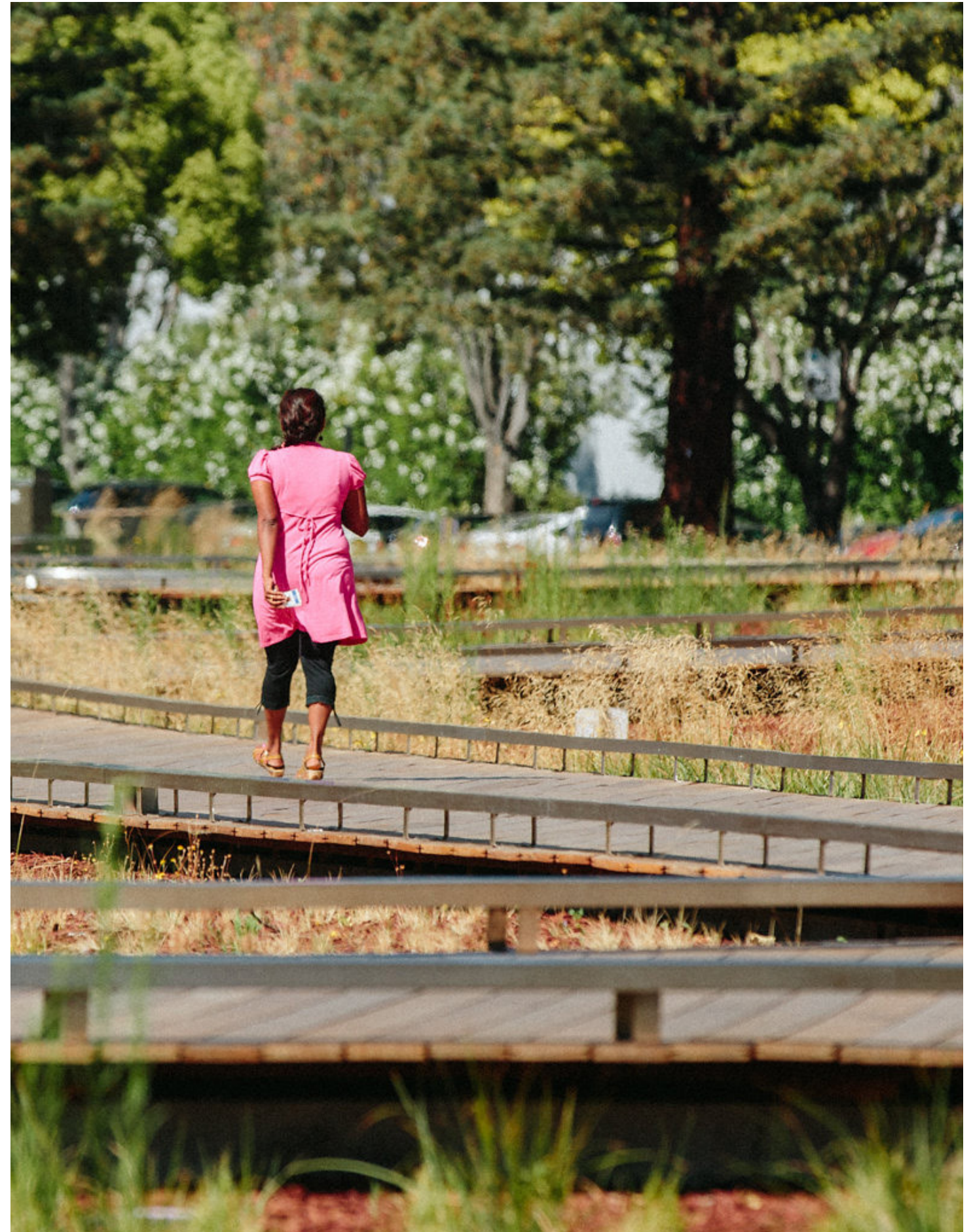
Incluir una serie de espacios para la recreación pasiva, como senderos, merenderos, paseos y observación de aves.

2



Incluir una serie de espacios para la recreación activa y diferentes programas.

3





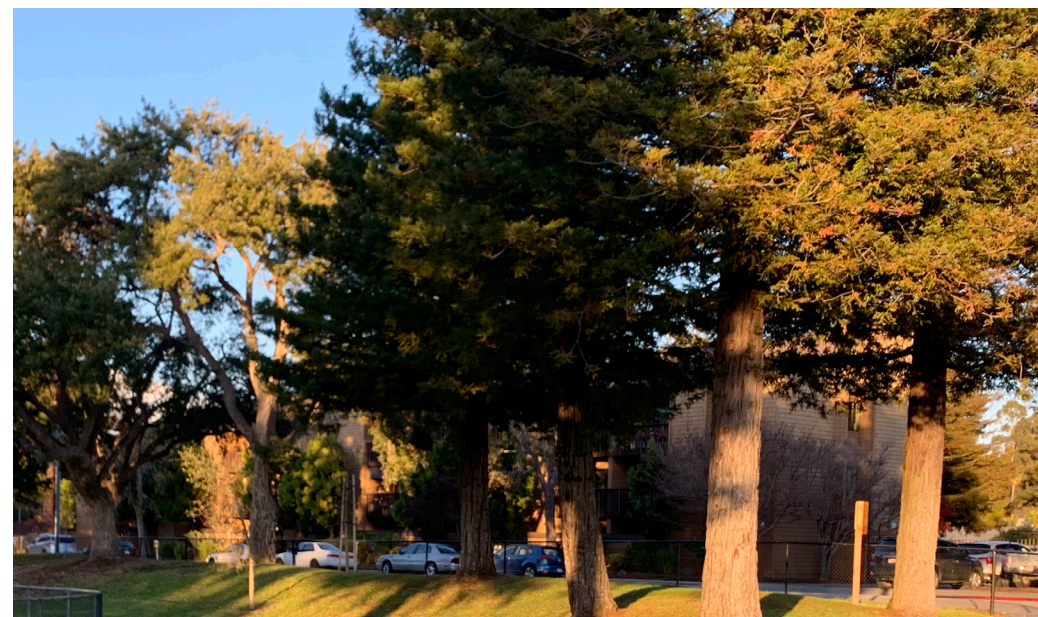
Promover oportunidades de educación medioambiental e histórica.

4



Diseño para el acceso multimodal.

5



Preservar los árboles patrimoniales.

6

Llevar a cabo
proyectos de
restauración en
las tierras fluviales
para fomentar las
especies vegetales
autóctonas.

7



Proporcionar
instalaciones como
sanitarios, fuentes
de agua potable,
basureros y espacios
para sentarse.

8



Conectarse con el río
para la educación, la
conservación y los
encuentros únicos.

9





Incluir un
parque infantil para
niños de todas las
edades y capacidades
con elementos
naturales, de escalada
e interactivos.

10

Crear sedes para
eventos y festivales
de diferente
envergadura

11

Crear entradas
y conexiones
notorias al
parque.

12

Programas potenciales

La combinación adecuada de programas para el Parque San Lorenzo contribuirá a mantener el parque activo, seguro y protegido durante todo el día y todo el año. La selección de la combinación final de programas para el Parque San Lorenzo se hará como parte del proceso de diseño y variará en función de la viabilidad de la inclusión de dichos programas. La lista que figura aquí y las imágenes de la página opuesta representan programas a tener en cuenta durante el proceso de diseño del Parque San Lorenzo. Estas ideas de programas se basan en los esfuerzos de diseño previos y en las preferencias identificadas en el compromiso llevado a cabo en la Etapa 1 del proceso de rediseño. Esta selección debe considerarse un punto de partida para activar el Parque San Lorenzo en el futuro y proporcionar una gama de ofertas de programas para los diversos usuarios del parque.

Lista de programas potenciales

- Alimentación y bebidas
- Anfiteatro
- Área de restauración
- Áreas de pícnic
- Arte/esculturas
- Baloncesto
- Bochas
- Bolos sobre césped
- Centro recreativo
- Circuito de bicicross
- Conservatorio
- Cuerda floja
- Césped
- Escenario
- Fitness al aire libre
- Fuente de agua
- Fútbol
- Golf de disco
- Jardín
- Miradores hacia el río/plataforma de observación
- Parque infantil
- Patinaje sobre hielo
- Patín
- Pickleball
- Plaza
- Tenis
- Tirolesa
- Torre de observación
- Voleibol



